

## Használati útmutató a VDO X2DW szériás computerekhez

Köszönjük, hogy a VDO kerékpáros computerét választotta. Ahhoz, hogy a termék minden funkcióját megfelelően tudja használni, és ne legyenek technikai problémái, kérjük, olvassa át figyelmesen az útmutatót. Az alapvető beállítások mellett hasznos tippeket is adunk a mindennapi használat során felmerülő kérdésekhez.

Mielőtt felszereli a terméket, ellenőrizze, hogy a csomagban minden megtalálható-e abból, amit tartalmaznia kell:

- 1 VDO computer installált elemmel
- 1 Komputer konzol és érzékelő installált elemmel
- 1 Univerzális kormány/kormányzár adapter
- 1 Gumibetét
- 1 Küllő mágnes
- 1 Gyorskötegelők

### 1. A kijelző



#### A képernyő 5 részletre osztható:

**Segment 1:** Mindig a pillanatnyi időt mutatja.

**Segment 2:** Amennyiben az opcionális pedálfordulat mérő installálva van, úgy a pillanatnyi pedálfordulatot mutatja

**Segment 3:** A pillanatnyi sebességet jelzi

**Segment 4:** Az Ön által kiválasztott funkciót/információt jeleníti meg

**Segment 5:** A kiválasztott funkció megnevezését jeleníti meg a felső sorban, míg az alatta lévő sor a következő infókat tartalmazza:

- „MORE“ felirat, ha további információ érhető el az adott funkcióról
- „SELECT“ felirat, ha az adott funkció alatt további al-funkciók érhetőek el

#### A jobb alsó szekcióban további ikonokat találhatunk:

**Szerviz ikon:** Jelzi, ha a kerékpárral megtettünk egy általunk előre beállított távolságot (pl. 500 km), és a kerékpár átvizsgálásra szorul. Ez a táv 2 bringára (bike 1 és 2) külön beállítható

**Stopper ikon:** Jelzi, ha stopper fut

**Bike 1/ bike 2 jelző:** A computer két különböző kerékpáron használható. Ez az ikon jelzi, hogy éppen melyik kerékpár adatait használjuk a méréshez. Az 1-es és 2-es kerékpárokkal megtett össz távot külön tárolja az óra.

**Mérési egység (KMH or MPH):** A computer KHM vagy MPH mértékegységben is képes működni.

**Sebesség különbség kijelző (a pillanatnyi és az átlag sebesség között):**

A computer jelzi, hogy a pillanatnyi sebesség alacsonyabb, magasabb vagy megegyező az átlagsebességnél (1 km/h pontossággal).

**Menü jelző:** Amikor belépünk egy al-menübe, ezek az ikonok villognak és jelzik, hogy további választási lehetőségek elérhetőek, és a computer adatra vár (beállítási módban)

### 2. A gombok működése:

A computer –hasonlóan a mobiltelefonokhoz-, EMC (Easy Menu Control) menü- rendszert használ, ami teljes szövegsorokból álló menükből és al-menükből áll.

**A „C” (Clear) gomb használata funkció módban:**

- Visszaugrik egy menüsintet
- Három másodpercig nyomva tartva nullázza a Timereket.

**A „C” (Clear) gomb használata beállítási módban:**

- Visszalép funkció módba
- Változtatja az aktuálisan állítandó értéket
- Visszalép egy helyi értéket

**A „Le nyíl” gomb használata funkció módban:**

- Lefelé vándorol a funkciók között

**A „Le nyíl” gomb használata beállítási módban:**

- Lefelé vándorol a funkciók között
- Csökkenti az éppen beállítani kívánt értéket

**A „M” (Clear) gomb használata funkció módban:**

- Belép az al-menübe (ha elérhető)
- Jóváhagyja a beállítást
- Elindítja, megállítja az időzítőt (timer)

**A „M” (Clear) gomb használata beállítási módban:**

- Kiválasztja a beállítandó értéket
- Jóváhagyja a beállítást
- Jóváhagyja a belépést a beállítandó értékbe

**A „Fel nyíl” gomb használata funkció módban:**

- Felfelé vándorol a funkciók között

**A „Fel nyíl” gomb használata beállítási módban:**

- Felfelé vándorol a funkciók között
- Növeli az éppen beállítani kívánt értéket

### **3. Funkciók**

#### **3.1 Információ funkciók**

**Napi táv (Trip distance):** Az előző nullázás (reset) óta a kerékpárral megtett távolság 999.99 km. Amennyiben a számláló átlépte a maximális értéket, úgy visszaáll nullára. Ekkor a napi idő és az átlagsebesség is nullázódik.

#### **Napi táv (Trip distance)/MORE**

Amennyiben egy menüsor alatt a MORE felirat látszik, akkor abból a menüből al-menük érhetőek el. Ebbe az al-menübe a „M” gombbal léphet be. Ebben az al-menüben a következő információk találhatóak:

- Össz kilométer BIKE 1 ODO BIKE maximum 99,999 km-ig
- Össz kilométer BIKE 2 ODO BIKE maximum 99,999 km-ig
- Össz kilométer Bike 1 + Bike 2 ODO TOTAL maximum 199,999 km-ig.

Az al-menüt a **C** gombbal hagyhatja el.

#### **Napi idő (RIDE TIME)**

Az utolsó nullázás óta kerékpározással töltött idő, ami maximum 23:59:59 lehet (óra:perc:másodperc). Amennyiben az érték eléri a maximumot, úgy nulláról újra indul. Ezzel egy időben a napi táv és az átlagsebesség is nullázódik.

#### **Napi idő / további al-menük (RIDE TIME/MORE)**

A 'MORE' felirat jelzi, hogy a napi idő menü alatt további al-menük érhetőek el. Ezekbe az M gomb megnyomásával léphetünk be. Ezek a következők:

- Össz idő bike 1 maximum 999:59 (óra:perc)
- Össz idő bike 2 maximum 999:59 (óra:perc)
- Össz idő bike bike 1+ bike 2 maximum 1999:59 (óra:perc)

Az al-menüt a **C** gombbal hagyhatja el.

### Átlagsebesség (AVG SPEED)

Ez az átlagsebességet mutatja meg, amit a computer a napi időből és a napi távból számol ki. Ennek pontossága 2 tizedes jegyig terjed. Amennyiben a napi idő vagy a napi táv eléri a maximum értéket, és nullázódik, úgy az átlagsebesség is újra számolódik

### Maximális sebesség (MAX SPEED)

Az utolsó nullázás óta mért maximális sebességet mutatja. Pontossága 2 tizedes jegyig terjed.

### NAVIGATOR

Ez egy második nullázható, napi számláló, ami a következő tulajdonságokkal rendelkezik:

- Független a napi távtól
- Bármilyen gyakorisággal nullázható
- Be lehet állítani a kezdő értékét
- Fel- és lefelé is képes távot mérni (tehát visszafelé is tud számolni egy előre beállított értéktől)

Ennek segítségével könnyedén követhetjük egy előre meghatározott túra résztávjait.

### NAVIGATOR/SELECT

A SELECT felirat azt jelzi, hogy további al-menük érhetőek el a NAVIGATOR menü alatt Ezekbe az M gombbal léphetünk be.

- Beállítás (Set): Itt állíthatja be a kezdő értéket és azt, hogy a navigator előre, vagy visszafelé számoljon a beállított kezdeti értéktől. További részleteket az 5.7.-es fejezetben talál.
- Nullázás (Reset): Itt a NAVIGATOR-t állíthatjuk vissza 0 értékre.

Ezeket az al-menüket a C gomb megnyomásával hagyhatjuk el.

### Stopper (STOPWATCH)

Időmérési funkció, ami maximum 23:59:59-ig (óra:perc:másodperc) mér. Amennyiben eléri a maximumot, visszaugrik nullára, és onnan újra indul. Elindítani és megállítani az M gombbal lehet. Nullázása pedig a C gomb 3 mp-ig történő nyomva tartásával történik.

### 3.3 Opcionális pedálfordulat mérés (Cadence)

A pedál fordulatszám menü akkor aktív, ha:

- Az külön kapható pedál fordulat jeladó fel van szerelve (VDO cikkszám 7703)
- A jeladó párosítva van a computerrel

Miután párosítottuk a jeladót, a pillanatnyi pedál fordulat a képernyő második szegmensében látszik.

Funkció üzemmódban a fel/le nyilak segítségével lehetőség van a Cadence alatt található al-menük kiválasztására is. A kiválasztott al-menübe az M gombbal léphetünk be. Az így elérhető al-menük a következők:

- Átlag pedálfordulat (AVG CADENCE)
- Maximális pedálfordulat (MAX CADENCE)

A napi adatok nullázásával a pedál fordulat adatok is nullázódnak

### 4 A computer felszerelése

**Figyelem:** A mágnes és az érzékelő közötti távolság 1 és 5 mm között kell, hogy legyen!

**Figyelem:** Az érzékelő és a computer közötti maximális távolság 60 cm!

1. **LÉPÉS:** Döntse el, hogy a dokkolót a kormányra, vagy a kormányszárra helyezi majd fel, és ennek függvényében egy csavarhúzó segítségével csavarja ki az apró csavarokat, forgassa el a dokkoló felső részét 90 fokkal. Csavarja vissza a csavarokat. Ügyeljen arra, hogy a csavarfejek ne nyalódjanak el.
2. **LÉPÉS:** A kábellegőzők segítségével rögzítse a dokkolót lazán a kormányra vagy kormányszárra.
3. **LÉPÉS:** Véglegesítse a dokkoló helyzetét úgy, hogy a nyeregben ülve a maximális rálátása legyen. Feszítse meg a gyorskötegelőket, és a kiálló részeit vágja le.
4. **LÉPÉS:** Az érzékelőt lazán szerelje fel az első villa jobb vagy bal oldalára a gyorskötegelők segítségével úgy, hogy még állítani lehessen.
5. **LÉPÉS:** A küllő-mágneset lazán szerelje fel az első kerék valamelyik küllőjére úgy, hogy még állítani lehessen. A mágnesnek az érzékelő felé kell állnia, és egy vonalban kell lenni az érzékelőn található jellel.
6. **LÉPÉS:** Véglegesítse a mágnes helyzetét. Ellenőrizze, hogy a jellel egy magasságban van-e, és a kettő közötti távolság 1 és 3 mm közé esik-e! Ennek beállításához természetesen az érzékelőt is mozgathatja.
7. **LÉPÉS:** Ha minden passzol, húzza meg gyorskötegelőket, és véglegesítse az érzékelő pozícióját, majd vágja le a fölösleget a gyorskötegelőkből.

8. **LÉPÉS:** Véglegesítse a mágnes pozícióját. A mágnes héját nyomja olyan pozícióba, hogy az stabilan álljon a küllőn

#### **4.2 A computer első bekapcsolása – felébresztése hibernált módból**

A VDO X szériás computerei gyárilag behelyezett elemekkel kerülnek forgalomba. Az elem lemerülésének elkerülése véget a computer az első bekapcsolásig hibernált üzemmódban van, a kijelző üres, csak az óra látszik. A felébresztéshez tartsa nyomva a fel- és a le nyilat egyszerre 3mp-ig.

#### **4.3 Az elem behelyezése elemcserekor**

A VDO X szériás computer 2032-es 3V-os elemmel működik Az elem élettartama megközelítőleg 1 év.

1. **LÉPÉS:** Csavarja ki a jeladón az elem fedelét egy pénzérmével
2. **LÉPÉS:** Helyezze be az elemet a helyére úgy, hogy a „+” jelzés felülről látható legyen. Behelyezéskor legyen óvatos, nehogy az érintkezők megsérüljenek.
3. **LÉPÉS:** Helyezze vissza az elem fedelét, ügyelve arra, hogy tömítő gumigyűrű a helyén legyen, és nehogy felgyűrődjön, vagy sérüljön  
**Figyelem:** Amennyiben a tömítő gyűrű megsérül, a computer elveszti vízállóságát
4. **LÉPÉS:** Húzza meg ütközésig a fedelet egy pénzérmével

**Tanács:** Cseréljen időben, még a lemerülés előtt elemet (évente). Elemcserénél a computer megjegyzi a beállításokat és az eddig megtett össz kilométert mindkét bringára.

#### **4.4 A nyelv beállítása elemcsere után**

Az új elem behelyezése után a VDO computer automatikusan angol nyelven üdvözi önt.

- A LANGUAGE/ENGLISH felirat látszik. Ezt az M gomb lenyomásával hagyhatjuk jóvá.
- Ekkor az ENGLISH SELECT OK? Felirat jelenik meg, amit szintén az **M** gombbal nyugtázhatunk.
- Ekkor a LANGUAGE SELECT DONE felirat jeleni meg, majd computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.
- Ide az M gomb megnyomásával újra beléphetünk, a további beállítások elvégzése érdekében, vagy a nyilak segítségével egyéb funkciókat választhatunk.

#### **4.5 A computer behelyezése a dokkolóba**

Helyezze a computert a konzolba 10 órának megfelelő pozícióban. Forgassa el az óra járásának megfelelően, míg jól érezhetően a helyére nem pattan 12 órai pozíciójánál

**Figyelem:** Ügyeljen arra, hogy a computer a megfelelő pozícióban legyen!

A készülék eltávolításához forgassa azt az óra járásával ellentétes irányba, majd emelje ki a computert a konzolból. Forgatás közben ne nyomja, vagy húzza!

#### **4.6 Jeladó párosítása**

A sebesség és az opcionális pedálfordulat mérő jeladó (7702) digitális jelátvitellel működik, és csak az Ön computere tudja fogadni a jeleit. Ezzel a módszerrel kiküszöbölhetőek az interferenciák, és a csoportos kerékpárosítás közbeni jelzavarások. Emiatt beüzemeléskor a computert és a jeladókat párosítani kell az alábbi módon:

1. **LÉPÉS:** Helyezze a computert a dokkolóba. A sebesség és a pedálfordulat mező ilyenkor villog. Ez azt jelenti, hogy a computer keresi a jeladót.
2. **LÉPÉS:** Forgassa meg az első kereket. Amikor a computer ráhangolódik a jeladóra a sebesség és a pedálfordulat- adatok megjelennek a képernyőn.

A párosítás időintervalluma az behelyezéstől számított maxim 5 perc. Amennyiben ez idő alatt nem forgatja meg a kereket, a computer nem párosodik. Új párosításhoz helyezze vissza a computert a dokkolóba, vagy nyomja meg a C és az M gombot egyszerre.

### **5. Alapbeállítások**

#### **5.1 A nyelv beállítás**

Az új elem behelyezése után a VDO computer automatikusan az angol nyelvre vált, és megjelenik a főmenü angolul. Amennyiben más nyelvet szeretnénk használni, kövessük az alábbi lépéseket:

- A nyilak segítségével válasszuk ki a SETTING/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- A nyilak segítségével válasszuk ki a LANGUAGE SELECT al-menüt és az M gombbal lépünk bele.
- A nyilak segítségével válasszuk ki a használni kívánt nyelvet, majd az M gombbal hagyjuk jóvá.

- Ekkor (angol nyelv választásánál) az ENGLISH SELECT OK? Felirat jelenik meg, amit szintén az **M** gombbal nyugtázhatunk.
- Ekkor a LANGUAGE SELECT DONE felirat jelenik meg, majd computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.
- Ide az M gomb megnyomásával újra beléphetünk, a további beállítások elvégzése érdekében.

## 5.2 Kerékméret beállítása

### **Kerékméret beállítása gyári értékekkel**

A pontos sebesség, távolság és egyéb adatok meghatározásához mindenekelőtt a pontos kerékméret beállítása szükséges. A VDO X szériás computerait két különböző kerékméretű bringán (pl. MTB és országúti) is használhatjuk felváltva, hiszen 2 különböző kerékméretet tudunk rajta beállítani. Ennek a beállításnak 2 különböző útja lehetséges:

A legáltalánosabb kerékméreteket megtalálhatjuk a mellékelt táblázatban, illetve a computerben is vannak előre beállított méretek.

Amennyiben az Ön külsőjének mérete nincs ezek között, vagy a mintázata miatt egyedi méret beállítása szükséges, úgy határozza meg és állítsa be a kerékméretet kézzel.

### **5.21 Kerékméret beállítani a gumin található méret alapján:**

- A nyilak segítségével válasszuk ki a SETTING/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- A nyilak segítségével válasszuk ki a WHEELSIZE/SET al-menüt és az M gombbal lépünk bele.
- Ekkor a MEASUREMENT/KMH felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válasszuk ki, hogy KM/H vagy MPH rendszerben szeretnénk használni a computer. A beállítást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a WHEELSIZE/BIKE 1 felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válasszuk ki, hogy a Bike 1 vagy Bike 2 kerékméretét szeretnénk beállítani. A választást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a WHEELSIZE/ TYRE SELECT felirat jelenik meg. Ide az M gombbal léphetünk be.
- Ekkor a TYRE SELECT/SELECT felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válasszuk ki a kerékméretét. A választást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a TYRESIZE/SELECT OK? felirat jelenik meg. Ha jó kerékméretet választottunk, akkor nyomjuk meg az M gombot.
- Ekkor a WHEELSIZE/SET DONE felirat jelenik meg, majd computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.

### **5.2.2 Kerék kerületének beállítása**

Amennyiben a bringáin található külső méretét nem találja a táblázatban, az alábbi módon határozhatja meg a pontos kerékméretet:

1. **LÉPÉS:** Fújja fel a gumit az Ön által leggyakrabban használt nyomásra. Álljon a bringája mellé, és forgassa az első kereket addig, míg a belső szelepe alsó holtponthelyzetbe (6 órai állás) nem kerül. Húzzon egy vonalat a talajra oda, ahol a szelep elhelyezkedik
2. **LÉPÉS:** Tolja előre a bringát mindaddig, amíg a kerék egy fordulatot meg nem tesz, és a szelep ismét alsó holtponthelyzetbe nem kerül. Ismét jelölje meg a szelep helyét a talajon.
3. **LÉPÉS:** Mérje meg a két jel távolságát mm-ben vagy hüvelykben (1 hüvelyk = 25.4 mm). Ez az adat a pontos kerékméret.
4. **LÉPÉS:** A mért adatokat táplálja be a VDO computerbe

**Figyelem:** Amennyiben metrikus rendszerben használja az órát (KM) úgy milliméterben, amennyiben viszont Angol rendszerben (M), úgy inch-ben adja meg ezeket az értékeket.

### **Kerékméret kézi beállítása:**

- A nyilak segítségével válasszuk ki a SETTING/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- A nyilak segítségével válasszuk ki a WHEELSIZE/SET al-menüt és az M gombbal lépünk bele.
- Ekkor a MEASUREMENT/KMH felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válasszuk ki, hogy KM/H vagy MPH rendszerben szeretnénk használni a computer. A beállítást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a WHEELSIZE/BIKE 1 felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válasszuk ki, hogy a Bike 1 vagy Bike 2 kerékméretét szeretnénk beállítani. A választást az M gombbal hagyjuk jóvá.

- Ekkor a WHEELSIZE/ TYRE SELECT felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válasszuk ki a WHEEL-SIZE/MANUAL SET al-menüt és nyomjuk meg az M gombot.
- Ekkor a BIKE 1 ...SET SIZE/CONTINUE felirat és az előre beállított kerékméret érték jelenik meg, amit a nyilak segítségével, számjegyenként állíthatunk be. Minden szám beállítása után nyomjuk meg M gombot.
- Ekkor a BIKE 1/SET OK? felirat jelenik meg. Ha jó kerékméretet választottunk, akkor nyomjuk meg az M gombot.
- Ekkor a WHEELSIZE/SET DONE felirat jelenik meg, majd a computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.

**Figyelem:** A gyári beállítások bike 1 = 2155 mm és bike 2 = 2000 mm. Ha ezeket az értékeket nem állítjuk át, akkor a computer fals értékeket fog mérni és kijelezni

### 5.3 Az óra ( Clock) beállítása

#### Az óra beállítás:

- A nyilak segítségével válasszuk ki a SETTING/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- A nyilak segítségével válasszuk ki a CLOCK/ALARM/SET al-menüt és az M gombbal lépünk bele.
- A nyilak segítségével válasszuk ki a CLOCK/ALARM/CLOCK SET al-menüt és az M gombbal lépünk bele.
- Ekkor a CLOCK/ALARM/24-H-MODE felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válasszuk ki, hogy 12 vagy 24 órás megjelenítést szeretnénk. A beállítást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a CLOCK...SET HOUR/CONTINUE felirat jelenik meg. A nyilak segítségével állítsuk be az órát. A választást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a CLOCK...SET MINUTES/CONTINUE felirat jelenik meg. A nyilak segítségével állítsuk be a percet. A választást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a CLOCK/SET OK? felirat jelenik meg. Ha a beállított idő megfelelő, akkor nyomjuk meg az M gombot.
- Ekkor a CLOCK/SET DONE felirat jelenik meg, majd a computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.

### 5.4 Az össz kilométer (odometer) beállítása

A computerben tárolt össz kilométer bármikor változtatható (például szezon végén)

- A nyilak segítségével válasszuk ki a SETTING/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- A nyilak segítségével válasszuk ki a ODOMETER/SET al-menüt és az M gombbal lépünk bele.
- Ekkor a ODOMETER/ODO BIKE 1 felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válasszuk ki, hogy 1-es vagy a 2-es kerékpárral megtett össz távolságot szeretnénk beállítani. A beállítást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a ODO BIKE 1 ...SET DISTANCE/CONTINUE felirat jelenik meg. A nyilak segítségével állítsuk be az első, villogó számjegyet. A választást az M gombbal hagyjuk jóvá. Ismételjük ezt mindaddig, amíg a helyes kilométer számot be nem állítottuk.
- Ekkor a ODO BIKE 1/SET OK? felirat jelenik meg. Ha a beállított távolság megfelelő, akkor nyomjuk meg az M gombot.
- Ekkor a ODO BIKE 1/SET DONE felirat jelenik meg, majd a computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.

### 5.5 Váltás a két kerékpár (kerékméret) között

Az Ön VDO computerét két különböző kerékpáron is tudja használni. Amikor átteszi az órát az 1-es jeladóval szerelt gépről a másikra, a computer automatikusan érzékeli a 2-es jeladót és átáll a 2-es bringa adataira. Ezután minden adat a 2-es bringa tárolójába kerül. Amikor ismét visszatesszük az 1-es kerékpárra, akkor a computer újra automatikusan érzékeli a váltást, és visszaáll az 1-es adatokra.

Azt, hogy a computer melyik kerékméretet használja, a kijelző bal alsó részében láthatjuk. Fontos, hogy a jeladóban lévő kapcsolót (ez a jeladó belsejében, az elem mellett található, aminek eléréséhez az elemet ki kell venni) a 2-es bringára való felszerelés előtt állítsuk 2-es állásba.

## 5.6 Szerviz intervallum (Service interval) kijelző

Az autókhoz hasonlóan az X szériás VDO computerek emlékeztetik önt arra, hogy a kerékpárjait (Bike1 és Bike 2) időnként szervizeltetni kell. Ezt a funkciót ki- és be lehet kapcsolni, illetve bringánként meg lehet adni a két szervizelés között megtett táv értékét. Amikor kerékpárunkkal megtettük a beállított távot a következő történik:

- A Szerviz Kijelző (kis villáskulcs szimbólum) villogni kezd a kijelzőn
- "BIKE SERVICE/BIKE 1" felirat megjelenik a menüsorban

**Megjegyzés:** Ilyenkor érdemes átnézni, vagy átnézetni a bringát.

A "BIKE SERVICE/BIKE 1" felirat bármelyik gomb megnyomásával eltüntethető, illetve 50 km megtétele után a kis villáskulcs szimbólum is automatikusan eltűnik.

### A szerviz intervallum beállítása:

- A nyilak segítségével válasszuk ki a SETTING/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- A nyilak segítségével válasszuk ki a BIKE SERVICE/SET al-menüt és az M gombbal lépünk bele.
- Ekkor az BIKE SERVICE/ON felirat jelenik meg. A nyilak segítségével átállíthatjuk OFF (kikapcsolás) állásba is. A beállítást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a BIKE SERVICE/BIKE 1 felirat jelenik meg. A nyilak segítségével válthatunk a 2-es bringára is. A választást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a BIKE 1 ...SET DISTANCE/CONTINUE felirat jelenik meg. A nyilak segítségével állítsuk be az első, villogó számjegyet. A választást az M gombbal hagyjuk jóvá. Ismételjük ezt mindaddig, amíg a helyes kilométer számot be nem állítottuk. A végén nyomjunk M-et.
- Ekkor a BIKE 1/SET OK? felirat jelenik meg. Ha a beállított távolság megfelelő, akkor nyomjuk meg az M gombot.
- Ekkor a BIKE SERVICE/SET DONE felirat jelenik meg, majd computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.

## 5.7 A navigator

Az Ön VDO computere tartalmaz egy NAVIGATOR funkciót, amelynek segítségével követheti útvonalak/túraíráások (Road-Book) utasításait. A "Road-Book"-ok olyan útvonal térképek, ahol az egyes tereptárgyak közötti távolságok meg vannak adva. A VDO navigator tehát egy mindentől független, napi számláló, amely oda- és visszafelé is tud mérni/számolni és az aktuális értéke bármikor állítható.

### A Navigator beállítása:

- A nyilak segítségével válasszuk ki a NAVIGATOR/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- Ekkor az NAVIGATOR/SET felirat jelenik meg. Az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- A nyilak segítségével válasszuk ki hogy a Navigator előre NAVIGATOR/ FORWARD, vagy visszafelé NAVIGATOR/BACWARD számoljon. Az M gombbal hagyjuk jóvá a beállítást.
- Ekkor a NAVIGATOR SET DISTANCE/CONTINUE felirat jelenik meg. A nyilak segítségével állítsuk be a megfelelő távolság értéket. Az egyes számjegyek között az M gombbal lépegethetünk. A beállítást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a NAVIGATOR/SET DONE felirat jelenik meg, majd computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.

Elindulás után a navigator is elindul, és haladás közben folyamatosan számol, még ha nem is látjuk a képernyőn.

### A Navigator nullázása:

- A nyilak segítségével válasszuk ki a NAVIGATOR/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
- Ekkor az NAVIGATOR/SET felirat jelenik meg. A nyilak segítségével lépünk a NAVIGATOR/REST ALMENÜT. Az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a NAVIGATOR/SET DONE felirat jelenik meg, majd computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.

### **5.8 Alvó mód (Sleep mode)**

A VDO X szériás computerre kéttős alvó mód rendszerrel van ellátva. Ebben az állapotban a képernyőn csak az alábbi adatok látszanak:

- Idő
- Szerviz Intervallum kijelző
- Timer funkció ikon (amennyiben fut)

#### **1-es alvó mód**

5 perccel a megállás után, amennyiben a jeladótól nem érkezik impulzus vagy nem nyomja meg valamelyik gombot, a computer alvó módba kapcsol.

Ebből az alvó módból elindulásra vagy bármely gomb megnyomására feléred az óra.

#### **2-es alvó mód**

15 perccel a megállás után, amennyiben a mágnestől nem érkezik impulzus, a jeladó is alvó módba kapcsol. Ekkor a képernyőn a SLEEP MODE/PRESS BUTTON felirat jelenik meg. Ilyenkor elinduláskor nyomjuk meg bármelyik gombot a felélesztéshez.

Ekkor a sebesség -és ha van pedálfordulat jeladónk- a pedálfordulat érték villogni kezd mindaddig, amíg a jeladóktól jel nem érkezik.

### **5.9 Reset (nullázás) funkciók**

A nulláznál az alábbi menükben található értékek resetjét végezhetjük:

- TOUR DATA RESET: napi táv, napi idő, átlag- és maximális sebesség, pedálfordulat adatok (opcionális)
  - ODO TOTAL RESET: össz táv, össz táv bike 1 és bike 2
  - TOTAL RIDE TIME RESET: össz idő, össz idő bike 1 és bike 2
  - NAVIGATOR: A navigator minden adata
- A nyilak segítségével válasszuk ki a SETTING/SELECT menüt, és az M gombbal lépünk bele. (most funkció módban vagyunk, tehát a C gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával léphetünk vissza a fő képernyőre)
  - A nyilak segítségével válasszuk ki a DATA RESET/SELECT al-menüt és az M gombbal lépünk bele.
  - Ekkor a DATA RESET/TOUR DATA felirat jelenik meg. A nyilak segítségével átállíthatjuk:
    - DATA RESET/TOUR DATA
    - DATA RESET/TOT RIDE TM
    - DATA RESET/ODO TOTAL
    - DATA RESET/NAVIGATOR
- A választást az M gombbal hagyjuk jóvá.
- Ekkor a SELECT DATA/ RESET? kérdés jelenik meg. Az M gombbal hagyjuk jóvá.
  - Ekkor a DATA RESET/RESET DONE felirat jelenik meg, majd computer visszatér a SETTINGS/SELECT menübe.

## **7. Garanciális feltételek**

A VDO Cycle Parts és annak magyarországi forgalmazója (Boneshaker 2006 Bt., 2133 Sződliget, Attila u 73.) minden szakszerűen felszerelt és karbantartott VDO computerre 5 év garanciát biztosít a vásárlás időpontjától kezdődően.

A kábel, a jeladó, a konzol vagy a computer fizikai sérülése a garancia elvesztését jelentheti. Szintén a garancia elvesztését eredményezheti a nem szakszerű használat, illetve a computer felnyitása (kivéve az elem fedőnyílását)

A garancia az elemre nem vonatkozik.

Kérjük, tartsa meg a vásárlást igazoló blokkot, hogy a garancia-igény igazolható legyen.

Amennyiben a garancia jogos, a forgalmazó vagy a gyártó a terméket megjavíthatja, vagy cserélheti. Az adott modell megszűnése esetén forgalmazó vagy gyártó jogosult azonos értékű, de más modell cseredarabként történő felajánlására.

### **Problémás esetekben forduljon a forgalmazóhoz:**

BoneShaker 2006 Bt., 2133 Sződliget, Attila u. 73., [informacio@boneshaker.hu](mailto:informacio@boneshaker.hu), [www.boneshaker.hu](http://www.boneshaker.hu)

**vagy a gyártóhoz:**

A computerok technikai specifikációi előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

#### **Útmutató a termék kezeléséhez annak elhasználódása esetén:**

Ez a termék megfelel a 2002/96/EC EU direktívának. A \* szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán azt jelenti, hogy a terméket kidobás esetén nem lehet a háztartási szeméttel együtt kezelni, hanem egy ilyen eszközöket átvevő hulladék-gyűjtő pontra kell szállítani

### **8. Hibakezelés**

- 1. Elemcsere után csak bizonyos adatok látszanak.**  
A computer szoftvere nem fut megfelelően.  
**Vegye ki és tegye be az elemet újra.**
- 2. A computer nem mutatja a sebességet**  
A mágnes és a jeladó közötti távolság túl nagy  
**Ellenőrizze és állítsa be a mágnes és a jeladó távolságát.**
- 3. A computer nem mutatja a sebességet**  
A computer nincs megfelelően bepattintva a dokkolóba  
**Vegye ki és helyezze be újra a computert.**
- 4. A computer nem mutatja a sebességet**  
A kerékméret nincs megfelelően beállítva, vagy 0.  
**Ellenőrizze és állítsa be a kerékméretet.**
- 5. A computer kijelzője elhalványul**  
A computerben kimerülőben az elem  
**Ellenőrizze az elem töltöttségét, és ha szükséges, cserélje.**
- 6. A computer kijelzője elhalványul**  
A hőmérséklet  $-5$  fok alá esett.  
**Ha a hőmérséklet emelkedik, a kijelző újra visszaáll normál állapotba.**

### **9. Technikai adatok**

Computer: 45 x 52 x 16 mm, 45 g

Adapter: 15 g

Jeladó: 20 g

Elem a computerben: 3V, Type 2032

Elem a jeladóban: 3V, Type 2032

Elem élettartam a computerben: ~600 óra, ~12000 km (7400 mi)

Elem élettartam a jeladóban: ~1000 óra, ~20000 km (7400 mi)

Használható:  $-15$  °C és  $+60$  °C között ( $5$  ° F to  $140$  ° F)

Sebesség mérési határértékek: 2155 mm (84.8 in) kerékméretnél min 2.5 km/h (1.55 mi) / max 199.5 km/h (124 mi)

Napi idő számláló: max 23:59:59 HH:MM:SS

Stopper: max 23:59:59 HH:MM:SS

Napi kilométer számláló: max 999.99 km vagy mi

NAVIGATOR: max 999.99 km vagy mi

ODOMETER Bike 1 vagy 2: max 99.999 km vagy mi

Odometer: max 199.999 km vagy mi

Kerék méretek: minimum 100 mm (3.9 in), maximum 3999 mm (157.4 in)